

等 別： 高考二級

類 科： 文化行政（選試西班牙文）（一般組）

科 目： 西班牙文（包括作文、翻譯與應用文）

考試時間： 2 小時

座號： \_\_\_\_\_

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、Traduzca el texto al chino (20 分)

Los acontecimientos recientes en la República Árabe Siria, el Iraq, Libia y Malí han puesto de manifiesto las múltiples amenazas que sufre el patrimonio cultural durante una crisis, como por ejemplo los ataques deliberados, los daños colaterales producidos por los enfrentamientos, la codicia de comerciantes y coleccionistas sin escrúpulos, y el vandalismo de las facciones que desean borrar los logros de culturas anteriores. Estos acontecimientos han mostrado la complejidad que entraña toda intervención destinada a salvaguardar el patrimonio cultural.

二、Traduzca el texto al español (20 分)

20 世紀初的法國巴黎畫派，影響了現代美術的發展，當時許多藝術家和文化界人士組成畫會或沙龍定時聚會，彼此激盪互相支持，終於推動了藝術史上的巨變。在臺灣也一樣，透過結社的力量，從日據時代到今天，藝壇已經歷了 4 波蛻變浪潮。尤其進入 21 世紀後，藝術家組織畫會已不是單純宣揚共同理念，取而代之的思考是：「組團是否能刺激出其他火花？」在如此氛圍下，一個個實驗性團體出現了。他們顛覆一般畫會多由成員各自創作的刻板思維，除了個別創作，還以團體名義推出共同作品、成立藝術空間。

三、Composición (30 分)

Tema: Reflexión sobre el multiculturalismo en Taiwán(unas 250 palabras)

四、Redacción aplicada: Escriba una carta de respuesta positiva a una solicitud de trabajo.  
(30 分)